

## الصفقة السعودية تعادل نصف نفقات البنتاغون على الأسلحة

## الولايات المتحدة، أكبر مورد سلاح للدول النامية

□ واشنطن / جيم لوب - أي بي إس

احتفلت الولايات المتحدة بمرتبها كأكثر مورد للسلاح للدول النامية على الرغم من تراجع مبيعات الأسلحة غير المعتاد في العالم في عام 2009. وفقا لتقرير الكونغرس الأمريكي، فيما نبه الخبراء إلى أن صفقة الأسلحة مع المملكة العربية السعودية تكاد تمثل نصف ما تنفقه وزارة الدفاع الأمريكية على السلاح سنويا. فقد أصدرت خدمات الأبحاث التابعة للكونغرس تقريرا جديدا في سلسلة دارستها السنوية عن مبيعات الأسلحة التقليدية. تزامنا مع طلب وزارة الدفاع الأمريكية من الكونغرس هذا الأسبوع الموافقة على صفقة غير مسبوقه بنحو 6.1 مليار دولار مع المملكة العربية السعودية لتوريد المقاتلات والمروحيات العسكرية. وتجدر الإشارة إلى أنه من المقرر أن تستكمل الصفقة المطروحة على الكونغرس، بصفقة قدرها 3.0 مليار دولار إضافية لتحديث القوات البحرية السعودية، إضافة إلى صفقة أخرى خاصة بأنظمة دفاع صاروخي جديدة. هذه الصفقات لن تعزز وضع واشنطن كأكثر موردين للأسلحة في العالم فحسب، بل وستجاوز حجمها قيمة جميع صفقات الأسلحة التقليدية البرمجة في أنحاء الأرض كافة في عام 2009 بين البلدان النامية والدول المتقدمة على حد سواء، والتي بلغت 57.5 مليار دولار وفقا للتقرير.

يضاف إلى ذلك أنها ستعيد للمملكة العربية السعودية مرتبتها كأكثر مستهلك للأسلحة في الدول النامية وهي المرتبة التي احتلتها اتفاقيات السلاح الجديدة التي أبرمتها البرازيل وفنزويلا في عام 2009.

وقد علق وليام هارتونج، محلل مبيعات الأسلحة المخضرم في مؤسسة أمريكا الجديدة، على صفقة الأسلحة المبرمة مع المملكة السعودية قائلا "نستنتج مليار دولار هو ما يقرب من نصف ما تنفقه البنتاغون سنويا على الأسلحة (...). إنها صفقة ضخمة وإنقاذ للمتعاقدين العسكريين الذين يواجهون قرار البنتاغون بخفض الإنفاق على شراء السلاح. ويعتبر تقرير خدمات الأبحاث، الذي يعد سنويا كبير خبراء السلاح ريتشارد غريغيت، واحدا من التقارير الأكثر حجيجا بشأن تجارة الأسلحة التقليدية إذ يستند إلى معلومات



الجديدة في عام 2009 بمبلغ 45.1 مليار دولار مقارنة بسنة 2008 حين بلغ مجموعها 48.8 مليار دولار، وذلك تمسبا مع انخفاض أعم في مبيعات الأسلحة العالمية بنسبة حوالي 8.5 في المئة. وشرح التقرير أن هذا الانخفاض العالمي في حجم صفقات الأسلحة في عام 2009 يعكس إلى حد ما آثار الركود الاقتصادي العالمي الذي بدأ في أواخر عام 2008. وأشار التقرير إلى أن تأثير الركود على مبيعات الأسلحة كان واضحا بصفة خاصة في ما يتعلق بشحنات الأسلحة الفعلية في العام الماضي. وبين أن قيمة جميع شحنات الأسلحة إلى الدول النامية قد تراجعت بما يقل قليلا عن 17 مليار دولار. هذا ولقد احتلت الولايات المتحدة المركز الأول كأكثر موردين للأسلحة للدول النامية في عام 2009، سواء من حيث الصفقات الجديدة أو الشحنات الفعلية، وفقا لتقرير خدمات الأبحاث التابعة للكونغرس الأمريكي.

وتأتي روسيا في المرتبة الثانية بمبيعات قدرها 3.5 مليار دولار أو 20.6 في المئة من الإجمالي، في حين تشغل الصين المرتبة الثالثة بمجموع 1.8 مليار دولار أو ما يزيد قليلا على 10 في المئة. وتلي ألمانيا بمبيعات قدرها مليار دولار، ثم بريطانيا (800 مليون دولار) وإسرائيل (700 مليون دولار)، علما بأن إسرائيل شغلت خلال السنوات الثماني الماضية المركز السابع على قائمة موردي الأسلحة إلى الدول النامية، حسب التقرير. ومن الجدير بالذكر أن أمريكا اللاتينية، وخاصة البرازيل وفنزويلا، قد تجاوزت آسيا والشرق الأدنى -الذي دأب على شغل مركز الصدارة- على قائمة المشتري السلاح في عام 2009، لتليهما المملكة العربية السعودية، والإمارات العربية المتحدة، والعراق، ومصر، فيتنام، والهند، والكويت.

## مستقبل أفريقيا

## تجارة حرة قارية، من جنوب أفريقيا الى مصر

□ كيب تاون / سيرفاس فون دن بوش - أي بي إس

يذكر أن الدول المكونة لهذه الكتلة الثلاثية تعيش أساسا على تصدير مجموعة ضئيلة للغاية من السلع الخام إلى الاتحاد الأوروبي والصين، في حين تعتمد اعتمادا كبيرا في وارداتها من السلع على الدول الأوروبية. كما تعتبر التجارة شبه الإقليمية ضئيلة نسبيا خاصة بين مجموعات أفريقيا الجنوبية الاقتصادية الإقليمية.

وقد علقت تروني هارتونج، مديرة المركز، على البروتوكول التجاري الحالي لمجموعة التنمية للجنوب الأفريقي (سادك) قائلة: "إن هناك قضايا مهمة جدا في وجه تنفيذ هذا البروتوكول والبروتوكولات الأخرى، كما أنها تفتقر إلى آليات لرصد العمليات، ولا تفرض عقوبات على الدول التي لا تمتثل لها".

وشرحت في حديثها مع وكالة انتر بريس سيرفاس أن قرار مؤتمر قمة رؤساء دول "سادك" في أغسطس/ آب الأخير بوضع موعد إطلاق الاتحاد الجمركي المقرر هذا العام "على نار هادئة"، كان بمثابة خطوة إيجابية، ذلك أن إنشاء اتحاد جمركي في هذه المرحلة سيكون سابقا لأوانه وأفادت أن هناك الكثير مما يتعين فعله بشأن الحواجز غير الجمركية ومسودة بروتوكول تحرير الخدمات. "وهذا كله يمكن تحقيقه عبر اتفاقية التجارة الحرة بين دول المجموعة". وأشارت هارتونج إلى ظاهرة تنامي المعارضة للتكامل التجاري للمجموعة، وخاصة من حكومة برينوريا، ما أعطى دفعة جديدة لخطة إقامة منطقة التجارة الحرة الثلاثية الأطراف كبديل أكثر واقعية وقابلة للتحقيق في أفريقيا. يذكر أن تنفيذ اتفاقية التجارة الحرة الثلاثية المقرر عقدها في يونيو/حزيران 2011 قد يستغرق وقتا أطول، ذلك لأن الدول الأفريقية لا تزال في غمرة التفاوض على اتفاقات الشراكة الاقتصادية مع الاتحاد الأوروبي.

أكد خبراء الاقتصاد الأفارقة أن خطة إقامة منطقة تجارة حرة قارية، تمتد من جنوب أفريقيا إلى مصر، تعتبر أكثر واقعية رغم طموحها من السعي لتفعيل اتفاقيات الاتحادات الجمركية شبه الإقليمية التي أثبتت عدم فعاليتها.

فقد جرت مناقشة الخطة المسماة "اتفاقية التجارة الحرة الثلاثية الأطراف" -التي تبناها القادة الأفارقة في كمبالا، أوغندا في عام 2008 وتحسم لها الاتحاد الأوروبي وتقرر إطلاقها في يونيو/حزيران عام 2011- أثناء الاجتماع السنوي الأخير لمركز القانون التجاري للجنوب الأفريقي المتخصص في بناء قدرات الحكومات والهيئات الأفريقية. والأطراف الثلاثة المعنية في هذه الخطة القارية هي مجموعة التنمية للجنوب الأفريقي (سادك) والسوق المشتركة لشرق وجنوب أفريقيا (كوميسا) ومجموعة شرق أفريقيا (ايك). وتضم الثلاث كتل شبه الإقليمية في مجموعها 26 دولة، تؤوي 578 مليون مستهلك، ويبلغ ناتجها المحلي الإجمالي 852 مليار دولار. كما أن هذه الكتلة الثلاثية القارية مجتمعة تقف في مجال المنافسة على قدم المساواة مع كل من الصين والهند من حيث حجم السوق، وتحتل المرتبة 15 على قائمة صندوق النقد الدولي لاقتصادات العالم من حيث الناتج المحلي الإجمالي الاسمي.

وصرح شون وولفري، الباحث بمركز القانون التجاري للجنوب الأفريقي، تعليقا على اجتماع المركز قائلا: "إن مثل هذا التكتل الثلاثي سيكون كبيرا جدا، والحجم مهم من الناحية الاقتصادية".

وأضاف أن "الاقتصادات الكبرى تسهل التوسع وتعزز التنمية الصناعية وتوفر عددا كبيرا من الشركاء التجاريين لعمليات التجارة بين دول القارة".

## حملة "اتحدوا لإنهاء العنف ضد المرأة"

## مكافحة ختان الإناث، أولوية إيطالية

□ روما / فرانكو فراتيني - وزير الخارجية الإيطالي

يتحتم أن يهدف تعزيز حقوق المرأة على الصعيد العالمي، دعم دورها كأكثر القنات أهمية وفعالية لتحقيق أغراض التنمية في حقوقها الأساسية، وأولا وقبل كل شيء حقها في عدم التعرض للعنف.

لقد كانت إيطاليا دائما نشطة، وبشكل خاص، بعدد من المبادرات والمشاريع الهادفة إلى الحلولة بوزن ممارسة العنف ضد المرأة، هذا الوفاء العالمي الحقيقي. وأنا ملتزم شخصيا بهذه القضية كعضو في "شبكة القادة الرجال" التي أطلقها في العام الماضي الأمين العام للأمم المتحدة، في نطاق حملة "اتحدوا لإنهاء العنف ضد المرأة".

تأتي مكافحة ختان الإناث كواحدة من أولويات إيطاليا الرئيسية في مجال حماية وتعزيز حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم. ولا تزال هذه الممارسة تمثل تحديا كبيرا في أرجاء كثيرة من العالم. وفي أفريقيا، تعاد بعض الثقافات التقليدية على اعتبارها مفيدة للنساء وعائلاتهن، وأنها تضمن للفتيات الزواج السليم، وتشجع على العفة وصون شرف العائلة.

وفي السنوات الماضية، أصبحت دول أخرى في أوروبا -لم تعد تتأثر بهذه الممارسة- على دراية بقضية ختان الإناث، بما في ذلك إيطاليا حيث لدينا الآن ما يقدر بنحو 35,000 حالة ختان إناث.

ولقد أهدت ختان الإناث على مدى قرون طويلة، واعتبر ضريبا من المحرمات، وكثيرا ما كان مرتبطا بتقاليد الأسلاف أو الأساطير الدينية، ما زاد من تعقيد مناقشتها ومناقشة مفتوحة. وساهمت الأمية والفقر والافتقار إلى المعلومات إلى حد كبير في هذه المشكلة.

ولحسن الحظ، بلغ الاهتمام والالتزام بإنهاء هذه الممارسة مستويات جديدة على مدى العقد الماضي. فالآن يعتبر ختان الإناث انتهاكا لحقوق الإنسان والسلامة البدنية للنساء والفتيات. وأصبحت الآن أكثر قدرة على التصدي للمشكلة على الصعيد العالمي وليس فقط على المستوى الإقليمي أو المحلي. لقد دأبت إيطاليا منذ الثمانينات على المشاركة بنشاط في برامج لمكافحة ومنع ختان الإناث، بدءا بالصومال. وفي عام 2004 شرعنا في شراكة مع منظمة رعاية الطفولة "يونيسيف" لوضع إطار سياسي وقانوني واجتماعي يرمي للتخلي عن ممارسة ختان الإناث.

وتعتبر إيطاليا الآن واحدة من المانحين الرئيسيين لبرامج الأمم المتحدة في هذا المجال، بما في ذلك برنامج ختان الإناث المشترك لمنظمة يونيسيف وصندوق السكان التابع للأمم



## مرشحة الرئاسة البرازيلية

## الاستمرارية والسرعة لاستئصال الفقر والظلم

□ برازيليا / ديلا روسيف - وكالة انتر بريس سيرفاس

المساواة التاريخية وجود علاقة متناسقة بين القوى العالمية لإنجاح حدوث تغيير من هذا النوع. لهذا السبب، فإننا مقتنعون بأن العلاقة السياسية البرازيلية مع العالم هي الوجه الآخر للتحولات الاجتماعية.

وبالفعل، فقد أصبحت البرازيل عضوة في مجموعة العشرين أكبر اقتصاديات العالم (G20) التي أنشئت في 1999. وكذلك في مجموعة BRIC المكونة من البرازيل وروسيا والهند والصين، وأيضا مجموعة IBSA التي تضم الهند والبرازيل وجنوب أفريقيا. سنواصل تنفيذ الالتزام الذي أخذناه على عاتقنا بغية القضاء على الفقر كأولوية لنا في السنوات المقبلة.

فيجب أن تضع جيو سياسية عالمية جديدة نصاب عينها التحديات الدولية المعاصرة، إلا وهي التغلب على الفقر وعدم المساواة، إضافة إلى تحقيق نموذج للتنمية المستدامة يبيها كجزء من هذه التحديات. نحن نعلم أيضا أنه لا يمكن أن يستتب السلام من دون تنمية اقتصادية واجتماعية. كما تدرج البرازيل على ضوء إنجازاتها في الماضي وضعها في الوقت الحاضر، أن لديها مساهمة كبيرة لتقديمها من أجل مستقبل هذا الكوكب.

وعلى الرغم من كل ذلك، لا يزال أماننا الكثير مما ينبغي أن نفعله. فلدينا قناعة مطلقة بأن بلوغ مستوى الدولة المتقدمة يفرض علينا الوفاء بشرط القضاء على الفقر وبموجب توفير الأحوال الاجتماعية اللازمة لكي يعيش جميع البرازيليين والبرازيليين في ظروف معيشية تضمن كرامتهم ومواطنتهم. كذلك فيطلب التغلب على طامة الفقر وعدم

× ديلا روسيف، المرشحة للرئاسة عن حزب العمال الحاكم في البرازيل، ووزيرة الطاقة السابقة، ومديرة مكتب الرئيس لويس إيناسيو لولا دا سيلفا سابقا.



الإناث في العالم في عام 2010، ضمن أمور أخرى. خلقت كل هذه المبادرات في رأينا، قوة دفع فريدة من نوعها للمجتمع الدولي لكي يكون قادرا على الاستفادة منها.

ونعتقد أن الوقت قد حان لمناقشة قضية ختان الإناث وإصدار قرار بشأنها أثناء الدورة الحالية للجمعية العامة للأمم المتحدة. هذا القرار ينبغي أن يراعي الإيجاز وأن ينطبق إلى عدد مختار من الأولويات: حظر ختان الإناث رسميا، إشارة إلى الأدوات الرئيسية والقانونية والثقافية الكامنة وراء تحقيق هذا الهدف، ونداء إلى المجتمع الدولي ومنظومة الأمم المتحدة، وآلية مبسطة للمتابعة.

بيد أن النقطة الرئيسية هي أن هذه ستكون المرة الأولى التي تتحدث فيها الهيئة العليا للأمم المتحدة عن هذه القضية، ما يمثل إنجازا كبيرا في حد ذاته. هذا هو أحد الأهداف التي وضعناها لهذه الدورة للجمعية العامة، وأنا على ثقة بأن المجتمع الدولي سيكون قادرا على بلوغه وتحقيقه.

نيويورك أول اجتماع وزاري حول قضية ختان الإناث، فضم مجموعة أولى من 14 بلدا ملتزمة على الصعيد الوطني والدولي بدعم مكافحة ختان الإناث.

وبعد شهرين، نظمت حكومة بوركينا فاسو، جنبا إلى جنب مع إيطاليا والمنظمة غير الحكومية "لا سلام بدون عدالة"، اجتماعا إقليميا رفيع المستوى في واغادوغو، بعنوان "نحو حظر عالمي لختان الإناث". وفي مارس/ آذار 2010 جرى التناقش حول هذه القضية على هامش لجنة وضع المرأة، برئاسة وزراء شؤون المساواة بين الجنسين من مصر وإيطاليا والسنغال، حيث تم اعتماد قرار يتوافق الآراء لإنهاء ممارسة ختان الإناث، بناء على مبادرة من المجموعة الأفريقية، وهو القرار الذي أيدته لاحقا المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة.

أخيرا وليس آخرا، انعقد المؤتمر البرلماني الدولي في دكار في مايو/ أيار 2010، بمشاركة ممثلي البرلمانات والمجتمع المدني من 28 بلدا أفريقيا، واعتمد إعلانا يدعو الجمعية العامة للأمم المتحدة لاتخاذ قرار يحظر ختان

المتحدة. نحن حريصون على تعزيز شراكتنا العالمية بشأن هذه القضية. فالتحدي ضخم ويتطلب اتباع نهج شامل ومجموعة واسعة من الاستراتيجيات لمواجهته على نحو فعال. وثمة ناحية بالغة الأهمية لتوجيه عملنا، ألا وهي تفهم الديناميات الاجتماعية والثقافية المرتبطة بممارسات ختان الإناث.

لا يكفي مجرد السعي إلى فرض سلوكيات بموجب القانون، وإنما علينا أن نذهب لجذور المشكلة والعمل على اتخاذ إجراءات إيجابية لا سيما في مجالات التعليم ومحلات التوعية العامة.

وهنا أود أن أوضح أنه ليس لدينا أي رغبة في فرض "المعايير الغربية" على الثقافات التقليدية. هدفنا هو بكل بساطة دعم الملكية الأفريقية لهذه المبادرة وتعزيز عملية بدائها أفريقيا نفسها منذ وقت طويل.

إننا لا نبدأ من الصفر. ففي مقدورنا أن نبنى الآن على العديد من المبادرات التي تبلورت خلال الشهور الماضية. ففي شهر سبتمبر/ أيلول 2009 انعقد في